



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 4]  
No. 4]

नई दिल्ली, बुधवार, जनवरी 2, 2008/पौष 12, 1929  
NEW DELHI, WEDNESDAY, JANUARY 2, 2008/PAUSA 12, 1929

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय  
(वाणिज्य विभाग)

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 2 जनवरी, 2008

सं. 95 (आरई-2007)/2004—2009

विषय : सार्वजनिक सूचना संख्या 62, दिनांक 08-10-2007  
का शुद्धिपत्र ।

फा. सं. 01/91/180/879/ए एम'08/पीसी-3.—विदेश  
व्यापार नीति, 2004—2009 के पैराग्राफ 2.1, 2.4 और 2.29 के  
तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, विदेश व्यापार महानिदेशक,  
एतद्वारा, सार्वजनिक सूचना संख्या 62 (आर ई-2007)/2004—2009  
दिनांक 08-10-2007 (यूरोपियन यूनियन को सफेद चीनी की कुल  
मात्रा 10,000 मी. टन के निर्यात से संबंधित) के पैरा 1 व पैरा 3 को  
निम्नलिखित से संशोधित किया जाता है :

2. पैरा 1

“2006-2007 मौसम का उत्पादन” को “2007-2008  
मौसम का उत्पादन” से प्रतिस्थापित किया जाता है ।

3. पैरा 3

पैरा 3 को निम्नलिखित से प्रतिस्थापित किया जाता है :

“3. जहां तक विशेष प्रमाणन की आवश्यकता का  
संबंध है ईयूआर और जीएसपी दस्तावेज में निम्नानुसार  
प्रविष्टियां की जाएंगी :-

“विनियमन आवेदन (ईसी) संख्या 950/2006,  
एसीपी/इंडिया शुगर, क्रम संख्या 09.4337.1”

4. इसे लोकहित में जारी किया जाता है ।

आर. एस. गुजराल, महानिदेशक, विदेश व्यापार  
एवं पदेन अपर सचिव

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 2nd January, 2008

No. 95 (RE-2007)/2004—2009

Subject : Corrigendum to Public Notice No. 62, dated  
08-10-2007.

F. No. 01/91/180/879/AM'08/PC-III.—In exercise  
of the powers conferred under Paragraphs 2.1, 2.4 and 2.29  
of the Foreign Trade Policy, 2004—2009, the Director  
General of Foreign Trade hereby amends Para 1 and Para 3  
of Public Notice No. 62 (RE-2007)/2004—2009, dated  
08-10-2007 (regarding export of a total quantity of 10,000  
MTs of White Sugar to EU) by the following :

2. Para 1

“2006-2007 season's production” replaced by  
“2007-2008 season's production”.

**3. Para 3**

Para 3 is replaced by the following :

“3. As regards Special Certification requirement, entries to be made in document EUR and GSP are as follows :—

“Application of Regulation (EC) No. 950/2006, ACP/India Sugar, Serial No. 09.4337.”

4. This issues in Public Interest.

R. S. GUJRAL, Director General of Foreign Trade  
and ex-officio Addl. Secy.

**सार्वजनिक सूचना**

नई दिल्ली, 2 जनवरी, 2008

सं. 96 (आरई-2007)/2004—2009

**विषय : सार्वजनिक सूचना संख्या 61, दिनांक 08-10-2007 का शुद्धिपत्र ।**

**फा. सं. 01/91/180/879/ ए एम'08/पीसी-3.—**

विदेश व्यापार नीति, 2004—2009 के पैराग्राफ 2.1, 2.4 और 2.29 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, विदेश व्यापार महानिदेशक, एतद्वारा, सार्वजनिक सूचना संख्या 61 (आर ई-2007)/2004—2009 दिनांक 08-10-2007 के मौजूदा पैरा 3 (यूरोपियन यूनियन को रॉ शूगर की कुल मात्रा 10,309 मी. टन के निर्यात से संबंधित) को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाता है :

“3. जहां तक विशेष प्रमाणन की आवश्यकता का संबंध है ईयूआर और जीएसपी दस्तावेज में प्रविष्टियां निम्नानुसार होंगी :—

[विनियमन आवेदन (ईसी) संख्या 950/2006, पूरक चीनी, क्रम संख्या 09.4315] ।”

2. इसे लोकहित में जारी किया जाता है ।

आर. एस. गुजराल, महानिदेशक, विदेश व्यापार  
एवं पदेन अपर सचिव

**PUBLIC NOTICE**

New Delhi, the 2nd January, 2008

No. 96 (RE-2007)/2004—2009

**Subject : Corrigendum to Public Notice No. 61, dated 08-10-2007.**

**F. No. 01/91/180/879/AM'08/PC-III.**—In exercise of the powers conferred under Paragraphs 2.1, 2.4 and 2.29 of the Foreign Trade Policy, 2004—2009, the Director General of Foreign Trade hereby replaces existing Para 3 of Public Notice No. 61(RE-2007)/2004—2009, dated 08-10-2007 (regarding export of a total quantity of 10,309 MTs of Raw Sugar to EU) by the following :

“3. As regards Special Certification requirement, entries to be made in document EUR and GSP are as follows :—

[Application of Regulation (EC) No. 950/2006, Complementary Sugar, Serial No. 09.4315].”

2. This issues in Public Interest.

R. S. GUJRAL, Director General of Foreign Trade  
and ex-officio Addl. Secy.